

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2001-2002

2 JULI 2002

Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Federale Republiek Brazilië inzake luchtvervoer, en met de Bijlage, ondertekend te Brasilia op 18 november 1999

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN
EN VOOR DE LANDSVERDEDIGING
UITGEBRACHT DOOR DE HEER **GEENS**

De commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging heeft het wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Federale Republiek Brazilië inzake luchtvervoer, en met de Bijlage, ondertekend te Brasilia op 18 november 1999 (stuk Senaat, nr. 2-1130/1, 2001-2002), besproken tijdens haar vergadering van 2 juli 2002.

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen:

1. Vaste leden: de heren Colla, voorzitter, Ceder, mevrouw de Bethune, de heren Destexhe, Devolder, Kelchtermans, mevrouw Willame-Boonen en de heer Geens, rapporteur.

2. Plaatsvervangers: de heren Cornil, Galand, Maertens, Mahoux, Remans en Vandenberghe.

Zie:

Stukken van de Senaat:

2-1130 - 2001/2002:

Nr. 1: Wetsontwerp.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2001-2002

2 JUILLET 2002

Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif au transport aérien, et à l'Annexe, signés à Brasilia le 18 novembre 1999

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
ET DE LA DÉFENSE
PAR M. **GEENS**

La commission des Relations extérieures et de la Défense a discuté au cours de sa réunion du 2 juillet 2002 le projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif au transport aérien, et à l'Annexe, signés à Brasilia le 18 novembre 1999 (doc. Sénat, n° 2-1130/1, 2001-2002).

Ont participé aux travaux de la commission:

1. Membres effectifs: MM. Colla, président, Ceder, Mme de Bethune, MM. Destexhe, Devolder, Kelchtermans, Mme Willame-Boonen en de heer Geens, rapporteur.

2. Membres suppléants: MM. Cornil, Galand, Maertens, Mahoux, Remans et Vandenberghe.

Voir:

Documents du Sénat:

2-1130 - 2001/2002:

N° 1: Projet de loi.

1. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE VERTEGENWOORDIGER VAN DE VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN

De vertegenwoordiger van de minister verwijst naar de memorie van toelichting bij het wetsontwerp (stuk Senaat, nr. 2-1130/1, 2001-2002).

2. BESPREKING EN STEMMINGEN

De artikelen 1 en 2, alsook het wetsontwerp in zijn geheel, worden zonder verdere bespreking eenparig aangenomen door de 9 aanwezige leden.

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De rapporteur,
André GEENS.

De voorzitter,
Marcel COLLA.

*
* *

**De door de commissie aangenomen tekst
is dezelfde als de tekst
van het wetsontwerp
(zie stuk Senaat, nr. 2-1130/1 - 2001/2002)**

1. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU REPRÉSENTANT DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

Le représentant du ministre renvoie à l'exposé des motifs du projet de loi (doc. Sénat, n° 2-1130/1, 2001-2002).

2. DISCUSSION ET VOTES

Les articles 1^{er} et 2 ainsi que l'ensemble du projet de loi ont été adoptés sans autre discussion à l'unanimité des 9 membres présents.

Confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

Le rapporteur,
André GEENS.

Le président,
Marcel COLLA.

*
* *

**Le texte adopté par la commission
est identique au texte
du projet de loi
(voir le doc. Sénat, n° 2-1130/1 - 2001/2002)**